

Signatura: EB 2012/107/R.14/Rev.1  
Tema: 9 a) i)  
Fecha: 13 de diciembre de 2012  
Distribución: Pública  
Original: Francés

**S**



Dar a la población rural  
pobre la oportunidad  
de salir de la pobreza

## **Informe del Presidente**

### **Propuesta de préstamo y donación a la República de Benin para el**

### **Proyecto de Apoyo a la Promoción de Servicios Financieros Rurales Adaptados**

#### **Nota para los representantes en la Junta Ejecutiva**

##### Funcionarios de contacto:

##### Preguntas técnicas:

**Ndaya Beltchika**  
Gerente del Programa en el País  
Tel.: (+39) 06 5459 2271  
Correo electrónico: n.beltchika@ifad.org

##### Envío de documentación:

**Deirdre McGrenra**  
Jefa de la Oficina de los Órganos Rectores  
Tel.: (+39) 06 5459 2374  
Correo electrónico: gb\_office@ifad.org

Junta Ejecutiva — 107º período de sesiones  
Roma, 12 y 13 de diciembre de 2012

---

**Para aprobación**

# Índice

<b>Acrónimos y siglas</b>	<b>ii</b>
<b>Mapa de la zona del proyecto</b>	<b>iii</b>
<b>Resumen de la financiación</b>	<b>iv</b>
<b>Recomendación de aprobación</b>	<b>1</b>
<b>I. Contexto estratégico y justificación</b>	<b>1</b>
A. Desarrollo rural y del país y situación de la pobreza	1
B. Justificación y alineación con las prioridades gubernamentales y el COSOP basado en los resultados	2
<b>II. Descripción del proyecto</b>	<b>2</b>
A. Zona del proyecto y grupo objetivo	2
B. Objetivo de desarrollo del proyecto	2
C. Componentes/efectos directos	3
<b>III. Ejecución del proyecto</b>	<b>3</b>
A. Enfoque	3
B. Marco organizativo	4
C. Planificación, seguimiento y evaluación, y aprendizaje y gestión de los conocimientos	4
D. Gestión financiera, adquisiciones y contrataciones y gobernanza	5
E. Supervisión	6
<b>IV. Costos, financiación y beneficios del proyecto</b>	<b>6</b>
A. Costos del proyecto	6
B. Financiación del proyecto	6
C. Resumen de los beneficios y análisis económico	7
D. Sostenibilidad	8
E. Determinación y mitigación del riesgo	8
<b>V. Consideraciones institucionales</b>	<b>8</b>
A. Conformidad con las políticas del FIDA	8
B. Armonización y alineación	9
C. Innovación y ampliación de escala	9
D. Actuación normativa	9
<b>VI. Instrumentos y facultades jurídicos</b>	<b>9</b>
<b>VII. Recomendación</b>	<b>10</b>
<b>Anexo</b>	
<b>Accord de financement négocié</b>	<b>11</b>
(Convenio de financiación negociado)	
<b>Apéndices</b>	
<b>Cadre logique</b>	
(Marco lógico)	

## **Acrónimos y siglas**

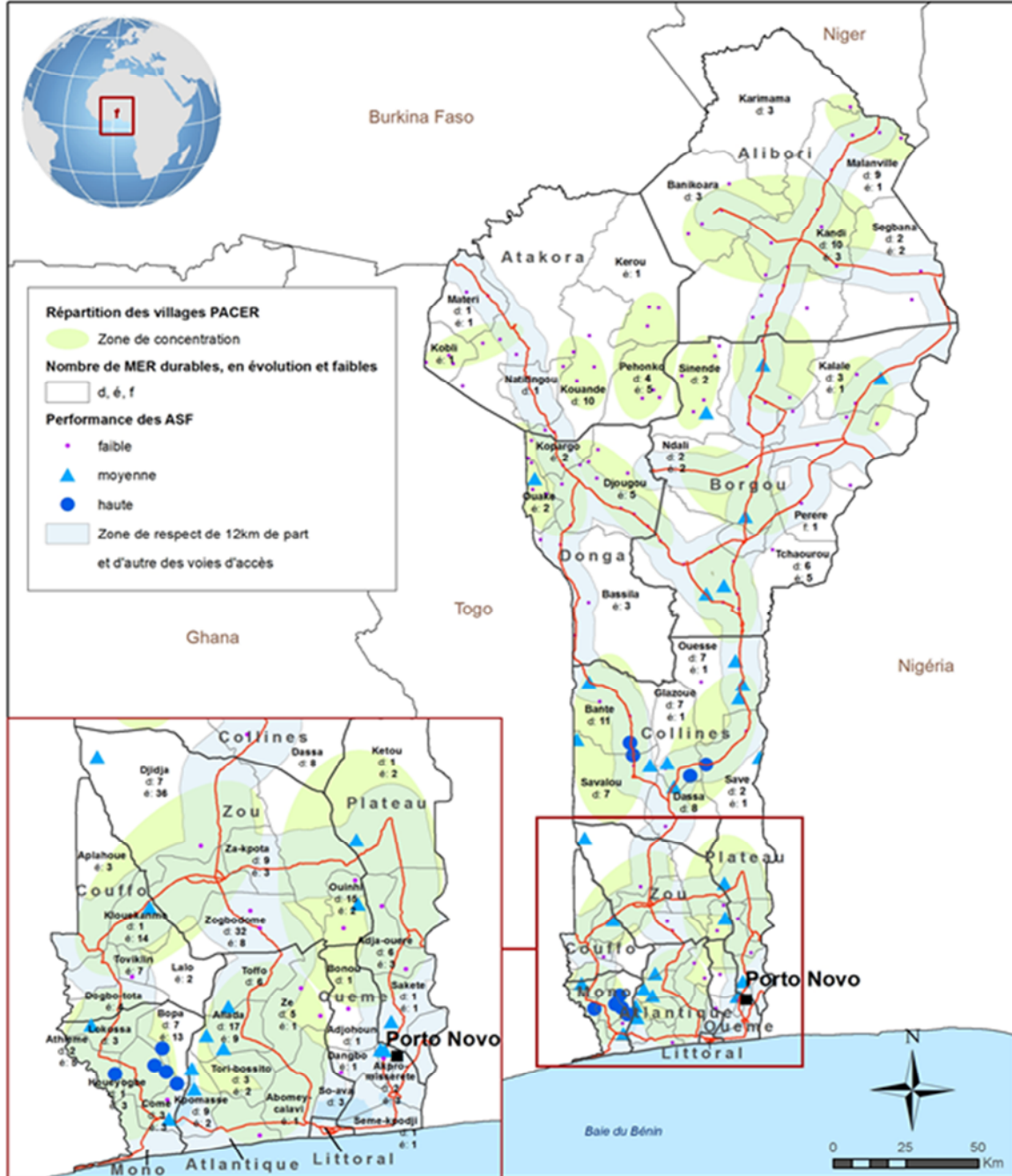
ASF	asociación de servicios financieros
CEDEAO	Comunidad Económica de los Estados de África Occidental
COSOP	programa sobre oportunidades estratégicas nacionales
IFPRI	Instituto Internacional de Investigación sobre Políticas Alimentarias
NEPAD	Nueva Alianza para el Desarrollo de África
PBAS	sistema de asignación de recursos basado en los resultados
PIB	producto interno bruto
PMEAPA	pequeñas y medianas explotaciones agrícolas y para-agrícolas
POA	plan operativo anual
RIMS	sistema de gestión de los resultados y el impacto
SCRP	Estrategia de crecimiento para la reducción de la pobreza provisional (Stratégie de croissance pour la réduction de la pauvreté)
SyE	seguimiento y evaluación
TIRE	tasa interna de rendimiento económico
UEMAO	Unión Económica y Monetaria del África Occidental

# Mapa de la zona del proyecto

## Bénin

Projet d'appui à la promotion des services financiers ruraux adaptés (PAPSFRA)

Représentation des zones de concentration du PACER, des petites et moyennes exploitations agricoles ciblées par le PACER par type, et des ASF



Les appellations figurant sur cette carte et sa représentation graphique ne constituent en aucun cas une prise de position du FIDA quant au tracé des frontières ou limites, ou aux autorités de tutelle des territoires considérés.

FIDA Carte compilée par le FIDA

07-06-2012

**Fuente:** FIDA

Las denominaciones empleadas y la forma en que aparecen presentados los datos en este mapa no suponen juicio alguno del FIDA respecto de la demarcación de las fronteras o límites que figuran en él ni acerca de las autoridades competentes.

## República de Benin

### Proyecto de Apoyo a la Promoción de Servicios Financieros Rurales Adaptados

#### Resumen de la financiación

<b>Institución iniciadora:</b>	FIDA
<b>Prestatario:</b>	República de Benin
<b>Organismo de ejecución:</b>	Ministerio de Agricultura, Ganadería y Pesca
<b>Costo total del proyecto:</b>	USD 35,2 millones <sup>1</sup>
<b>Cuantía del préstamo del FIDA:</b>	DEG 8,75 millones (equivalente a USD 13,5 millones, aproximadamente)
<b>Cuantía de la donación del FIDA:</b>	DEG 8,75 millones (equivalente a USD 13,5 millones, aproximadamente)
<b>Condiciones del préstamo del FIDA:</b>	Plazo de 40 años, incluido un período de gracia de 10, con una comisión de servicio anual de tres cuartos de un punto porcentual (0,75%)
<b>Contribución del prestatario:</b>	USD 3,2 millones
<b>Contribución de los beneficiarios:</b>	USD 1,3 millones
<b>Institución evaluadora:</b>	FIDA
<b>Institución cooperante:</b>	Supervisado directamente por el FIDA

---

<sup>1</sup> El costo total del proyecto comprende la concesión por el FIDA de una segunda financiación, que se movilizará a partir de 2014 por conducto del sistema de asignación de recursos basado en los resultados (PBAS) del FIDA, con sujeción a la aprobación de la Junta Ejecutiva.

## Recomendación de aprobación

Se invita a la Junta Ejecutiva a que apruebe la recomendación relativa a la propuesta de financiación a la República de Benin para el Proyecto de Apoyo a la Promoción de Servicios Financieros Rurales Adaptados, que figura en el párrafo 51.

## Propuesta de préstamo y donación a la República de Benin para el Proyecto de Apoyo a la Promoción de Servicios Financieros Rurales Adaptados

### I. Contexto estratégico y justificación

#### A. Desarrollo rural y del país y situación de la pobreza

1. Benin lleva desde 1999 dedicándose a elaborar y poner en práctica estrategias de reducción de la pobreza. En 2011, el Gobierno adoptó la tercera generación de la Estrategia de crecimiento para la reducción de la pobreza provisional (SCRP 2011-2015). La SCRP-3 hace hincapié claramente en la diversificación de la economía y la intensificación del crecimiento con el objetivo de reducir la pobreza. Dicha estrategia viene precedida de la SCRP-2, que permitió mantener la tasa de crecimiento económico en torno a una media del 4%.
2. A pesar de esos esfuerzos, el índice de desarrollo humano se ha deteriorado y ha disminuido de 0,435 en 2010 a 0,427 en 2011, de modo que Benin ocupa el lugar 167 de un total de 169 países. Así pues, con un producto interno bruto (PIB) anual por habitante estimado en 1 424 USD en 2010<sup>1</sup> (en paridad de poder adquisitivo y en dólares constantes de 2000), Benin sigue formando parte del grupo de los países menos adelantados. Según las encuestas modulares integradas sobre las condiciones de vida de los hogares realizadas por el Instituto nacional de estadística y análisis económico, más de una de cada tres personas (el 35,21%, según la encuesta de 2010) no dispone del mínimo vital según el enfoque monetario. Este método se complementa mediante el cálculo de la pobreza no monetaria, que revela que casi un tercio de la población beninesa (el 30,84%, según la encuesta de 2010) es pobre en cuanto a las condiciones de vida y el patrimonio. No resulta sorprendente que la incidencia de la pobreza sea mayor en el medio rural (35% de la población) que en el urbano (30%).
3. En lo que respecta al sector agrícola, las medidas adoptadas en el marco de la SCRP tienen por objeto generar tasas de crecimiento medias del 14,3% anual para el PIB agrícola.<sup>2</sup> La política agrícola está establecida en el Plan estratégico de reactivación del sector agrícola y el Plan nacional de inversión agrícola. La estrategia de intervención del primero de esos planes pone el acento en la profesionalización de las explotaciones agrícolas familiares, la promoción de la capacidad empresarial agrícola y la promoción de cadenas de productos agrícolas propicias.
4. La población del país en 2011 se estimaba en 9,3 millones de habitantes, de los cuales el 56% vivía en el medio rural, con una fuerte concentración en el sur. Las tasas de crecimiento demográfico y de crecimiento del PIB correspondientes a 2011<sup>3</sup> se estimaban respectivamente en el 2,73% y el 2,5%. Los principales factores de crecimiento son el sector terciario, especialmente el comercio con Nigeria (1,1%), el sector agrícola (0,7%), en el que el algodón continúa siendo el primer producto de exportación, y el sector secundario (0,4%). El sector agrícola desempeña una

<sup>1</sup> *Perspective Monde*, Universidad de Sherbrooke.

<sup>2</sup> Fondo Monetario Internacional, septiembre de 2011.

<sup>3</sup> *African Economic Outlook*, Benin 2011.

función importante en la economía beninesa (concentra el 70% del empleo total y el 30% del PIB), pero se caracteriza por un bajo crecimiento debido a numerosas limitaciones estructurales.

5. Entre los principales obstáculos estructurales para el desarrollo rural y agrícola de las pequeñas y medianas explotaciones agrícolas y para-agrícolas (PMEAPA) destaca el difícil acceso a servicios financieros adaptados. Esto se debe, por un lado, al desfase entre los servicios ofrecidos y las necesidades, y por otro, a la insuficiencia de recursos de las instituciones para conceder ciertos tipos de financiación. Paralelamente, Benin ha adoptado la nueva reglamentación por la que deben regirse los sistemas financieros descentralizados, o instituciones de microfinanciación, en la zona de la Unión Económica y Monetaria del África Occidental (UEMAO), y dichas instituciones disponen de dos años a partir de la fecha de ratificación para ajustarse a las nuevas normas.

## **B. Justificación y alineación con las prioridades gubernamentales y el COSOP basado en los resultados**

6. El proyecto propuesto, basado en las finanzas rurales, contribuirá a la consecución de los objetivos enunciados en la SCRP-3 (pilar 1), el Plan nacional de inversión agrícola (pilar estratégico 4), la estrategia nacional de microfinanciación y el Plan estratégico de reactivación del sector agrícola. La concepción de este proyecto, de ocho años de duración, forma parte del nuevo programa sobre oportunidades estratégicas nacionales (COSOP) para el período 2011-2015, aprobado por el FIDA en junio de 2011 y cuyo objetivo estratégico 1 debería contribuir a alcanzar. La nota conceptual relativa a este proyecto está incluida en el COSOP. La intervención se integrará asimismo en el programa del FIDA en Benin, que reúne las iniciativas del Fondo en el país. En este sentido, complementará el Proyecto de Apoyo al Crecimiento Económico de las Zonas Rurales, que trata de favorecer el desarrollo de las cadenas de productos agrícolas. El nuevo proyecto se propone intervenir en la oferta de servicios financieros, mientras que el Proyecto de Apoyo al Crecimiento Económico de las Zonas Rurales se centra en la demanda.

## **II. Descripción del proyecto**

### **A. Zona del proyecto y grupo objetivo**

7. La zona prioritaria abarcada por el proyecto coincidirá con la del Proyecto de Apoyo al Crecimiento Económico de las Zonas Rurales en curso de ejecución (59 comunas, de las que 22 están situadas en la zona en que se concentran las actividades). Inicialmente, el proyecto que se propone se centrará en las cadenas de valor del arroz y la piña, más propensas a la reorganización, y trabajará, por medio de asociados técnicos y financieros, con otros promotores de cadenas de valor parecidas a fin de generar un volumen de demanda de servicios financieros suficiente.
8. El grupo objetivo del proyecto estará integrado por asociaciones de servicios financieros (ASF) y otras instituciones financieras asociadas. Las instituciones financieras se seleccionarán según criterios de rendimiento y en función de su interés y capacidad para satisfacer las necesidades de las PMEAPA seleccionadas en el marco del Proyecto de Apoyo al Crecimiento Económico de las Zonas Rurales, ofreciéndoles servicios financieros adaptados.

### **B. Objetivo de desarrollo del proyecto**

9. La meta general del proyecto es contribuir a reducir la pobreza rural en las zonas del país donde se ejecutará, mientras que su objetivo de desarrollo es mejorar de manera sostenible la oferta de servicios financieros adaptados a las necesidades de las PMEAPA en la zona abarcada. Los principales resultados que se prevé arroje el proyecto son los siguientes: i) la transformación institucional de las ASF; ii) el saneamiento y la consolidación de las ASF actuales, reestructuradas en torno a la

nueva asociación; iii) el fortalecimiento de las instituciones financieras y las instituciones de apoyo; iv) la movilización de recursos adicionales destinados a las instituciones financieras; v) la realización de un buen análisis de las necesidades de las PMEAPA en materia de servicios financieros en relación con las cuatro cadenas de valor seleccionadas, y iv) una oferta de servicios financieros adaptados a esas necesidades.

### **C. Componentes/efectos directos**

10. El proyecto constará de cuatro componentes:
11. **Componente 1. Institucionalización y profesionalización de las ASF.** Este componente tiene por objeto transformar, según la nueva reglamentación, las ASF actuales en una única institución de microfinanciación viable, que funcione conforme a las normas de la profesión, tenga credibilidad ante los asociados y preste servicios financieros adaptados a sus clientes. El componente contribuirá a la transformación institucional, el saneamiento y la consolidación de las ASF.
12. **Componente 2. Fortalecimiento de las instituciones y las asociaciones estratégicas.** Su objetivo es favorecer la creación de un entorno favorable al intercambio de información entre las instituciones financieras y a la movilización de recursos en beneficio de los sistemas financieros descentralizados, a fin de prestar un mejor servicio al mundo rural. El componente contribuirá a la creación de asociaciones sostenibles y a la movilización de recursos adicionales a mediano y largo plazo.
13. **Componente 3. Desarrollo de productos y servicios financieros rurales adaptados.** El objetivo es promover la creación de productos financieros adaptados a las necesidades de las PMEAPA que intervengan en las cadenas de valor de los productos agrícolas seleccionados por el proyecto. Este componente contribuirá a tipificar las necesidades de las PMEAPA en materia de servicios financieros y a desarrollar servicios adaptados a esas necesidades.
14. **Componente 4. Coordinación y gestión.** Este componente está destinado a brindar apoyo a la unidad de gestión y coordinación del programa del FIDA en el país en lo relativo a sus funciones de: i) coordinación de los componentes 1, 2, y 3; ii) gestión administrativa, financiera y logística; iii) seguimiento y evaluación (SyE) del proyecto, y iv) enlace entre las distintas partes interesadas, en particular el comité directivo nacional, el comité técnico consultivo, el Gobierno, y los posibles asociados a nivel nacional.

## **III. Ejecución del proyecto**

### **A. Enfoque**

15. El proyecto que se propone se enmarcará en el programa del FIDA en Benin, concebido para garantizar la coherencia entre las diversas actividades ejecutadas por el Fondo y reducir al mínimo los costos de gestión. Por consiguiente, la coordinación del proyecto estará a cargo de la misma unidad de gestión encargada del programa del FIDA en el país. No obstante, se introducirán algunos cambios para incorporar en el equipo las competencias necesarias en la esfera de las finanzas rurales.
16. La ejecución del proyecto se efectuará mediante: i) la movilización, por licitación internacional, de asistencia técnica cualificada para contribuir a la ejecución de los componentes prestando apoyo sostenido durante los primeros 24 meses del proyecto, que será de carácter decreciente, y haciendo hincapié en la transferencia de competencias y el rendimiento; ii) la creación de asociaciones estratégicas para la movilización de recursos, el fortalecimiento de las capacidades, la supervisión del sector y la provisión de información sobre el sector y la demanda; iii) el recurso a operadores locales, seleccionados en función de su desempeño, que trabajarán, en asociación con los proveedores de asistencia técnica, en el saneamiento, la



reestructuración y la consolidación de las ASF, y iv) el recurso a prestatarios ocasionales para distintas actividades (como la realización de estudios y la capacitación).

## **B. Marco organizativo**

17. El proyecto se pondrá bajo los auspicios del Ministerio de Agricultura, Ganadería y Pesca, estará dirigido a nivel nacional por un comité directivo y contará con el apoyo de un comité técnico. El comité directivo estará presidido por el Ministerio de Análisis Económico, Planificación y Fomento, del que se espera que garantice que el programa del FIDA en Benin se ajuste a las prioridades nacionales y coordine a los distintos ministerios encargados de colaborar en la ejecución de los proyectos financiados por el FIDA en el país. Los conocimientos especializados del comité técnico, que se hallará bajo la autoridad del Ministerio de Economía y Finanzas, serán útiles para resolver las cuestiones técnicas que plantee la ejecución de este proyecto centrado en las finanzas rurales.
18. El proyecto se ejecutará con el apoyo de una serie de partes interesadas:
  - i) operadores especializados en la prestación de servicios financieros; ii) servicios de asistencia técnica internacionales y nacionales; iii) oficinas de apoyo y asesoramiento para determinados servicios especializados y necesidades puntuales; y iv) asociados estratégicos.

## **C. Planificación, seguimiento y evaluación, y aprendizaje y gestión de los conocimientos**

19. Para que el proyecto pueda ponerse en marcha efectivamente en marzo de 2013, el Gobierno y el FIDA se han puesto de acuerdo sobre las actividades previas que se financiarán mediante la concesión al país de una donación de pequeña cuantía.
20. El ciclo de planificación de la ejecución del programa es anual y coincide con el ejercicio presupuestario. La formulación de los planes operativos anuales (POA) se ajustará a un proceso ascendente. La preparación de los POA regionales estará a cargo de las oficinas subsidiarias, con la colaboración de los asociados estratégicos, los prestatarios de servicios contratados y las direcciones regionales de los centros regionales de promoción agrícola. Los documentos elaborados serán validados por un comité local integrado por el asistente y el responsable de la unidad regional de apoyo, un representante del centro regional de promoción agrícola pertinente, el encargado del SyE, representantes de las asociaciones de productores agrícolas y los asociados, y posteriormente se enviarán a la sede del proyecto.
21. El servicio de asistencia técnica y el personal de la sede del proyecto completarán los POA recibidos, y la unidad de gestión los consolidará. Luego el POA consolidado se presentará al comité técnico consultivo, que validará los aspectos técnicos, y, después, al comité directivo nacional, que antes de aprobarlo comprobará la coherencia del POA con la política nacional. El POA validado se enviará al FIDA a efectos de aprobación. Se adoptará un enfoque flexible que permita revisar periódicamente el POA durante el ejercicio económico.
22. El proyecto de POA comprenderá, en particular, un resumen de los resultados obtenidos el año anterior, una descripción pormenorizada de las actividades del año en curso, con los correspondientes costos unitarios y globales, los indicadores de seguimiento, las modalidades de ejecución previstas para el año siguiente, el origen y la utilización de los fondos, y un plan de adquisiciones y contrataciones que abarque un período de 18 meses.
23. En el contexto del programa en el país, el SyE del proyecto se pondrá en práctica según el enfoque del FIDA, según el cual se trata ante todo de un instrumento de orientación a disposición de los proyectos que, en un segundo momento, puede ser útil para la comunicación entre los proyectos y los donantes de fondos. Por consiguiente, el SyE se estructurará en torno a tres funciones: i) el seguimiento de la planificación, para medir las tasas de ejecución material y financiera de las

actividades previstas en cada POA; ii) el seguimiento de los indicadores del marco lógico, para evaluar los resultados obtenidos, y iii) la evaluación de los efectos e impactos. Queda entendido que, según el indicador de que se trate, los datos se desglosarán por sexo y edad.

24. El SyE se centrará en la gestión de los resultados y el impacto mediante el sistema de gestión de los resultados y el impacto (RIMS), que se vinculará con el sistema de SyE del programa en el país y de los ministerios competentes (ministerios de Agricultura, Ganadería y Pesca; Economía y Finanzas; Microfinanciación, e Industria y Comercio).
25. A fin de contribuir a la gestión de los conocimientos, esto es, a capitalizar y compartir las experiencias en materia de buenas prácticas, se apoyarán las actividades siguientes: i) la realización de estudios temáticos; ii) la implantación de un sistema de intercambio y concertación entre los proyectos sobre finanzas rurales o los proyectos financiados por el FIDA en la subregión que contengan un componente de microfinanciación; iii) la introducción y promoción, en el marco del proyecto, de todos los marcos de concertación; iv) la participación de los responsables de esos proyectos en las misiones de supervisión; v) viajes de intercambio y estudio, y vi) la elaboración y difusión de informes sobre esos intercambios y concertaciones a través de distintas vías (sitios web, radios comunitarias, soportes audiovisuales, etc.).

#### **D. Gestión financiera, adquisiciones y contrataciones y gobernanza**

26. **Gestión financiera.** En lo que respecta a la gestión administrativa y financiera, así como a los aspectos fiduciarios, el proyecto recurrirá a los mecanismos y procedimientos existentes en el programa del país que ya se utilizaron en la ejecución del Programa de Apoyo al Desarrollo Rural y el Proyecto de Apoyo al Crecimiento Económico de las Zonas Rurales. El FIDA ha realizado en 2012 una evaluación de esos mecanismos y del "riesgo" inherente a la gestión financiera llevada a cabo por la entidad encargada de la ejecución del proyecto (programa en el país): los sistemas de gestión financiera, control interno y auditoría externa son adecuados y suficientes para administrar, controlar y utilizar los fondos puestos a disposición por el FIDA, ya que el nivel de riesgo inherente es relativamente reducido. Los fondos del proyecto se administrarán según los procedimientos vigentes en Benin y los procedimientos del FIDA en materia de gestión financiera y administrativa de proyectos. Los fondos del FIDA se pondrán a disposición en la cuenta designada a tal fin que se abrirá en el Banco Central de los Estados de África Occidental y luego se girarán a las cuentas de las operaciones, según las necesidades derivadas de la gestión. Se prevé que al comienzo del proyecto la cuenta designada funcione con arreglo al mecanismo de "cuenta de anticipos temporales". Posteriormente, tras la evaluación de los sistemas de gestión y los procedimientos financieros utilizados (durante las misiones de supervisión), y en función de la calidad de los informes de auditoría, podría adoptarse para la cuenta designada un funcionamiento análogo al de los "fondos renovables". Concretamente, las solicitudes de retiro de fondos en función se tramitarán en función de la previsión de las necesidades de efectivo y los compromisos financieros que el proyecto deba cumplir. Los procedimientos de retiro de fondos se expondrán detalladamente en la carta al prestatario y en el manual de gestión administrativa y financiera del proyecto.
27. **Adquisiciones y contrataciones.** El proyecto adoptará las Directrices del FIDA para la adquisición de bienes y la contratación de obras y servicios conforme a los dispuesto en la reglamentación del prestatario (procedimientos nacionales) en esa materia en la medida en que estas sean compatibles con las directrices del FIDA al respecto. Las directrices del FIDA, que se basan en los principios de la economía, la eficiencia y la equidad social, admiten el recurso a distintos métodos, que van desde

la licitación pública internacional hasta la contratación directa, según la índole y el monto de los bienes que adquirir y las obras y servicios que contratar. En la fase de puesta en marcha del proyecto, la unidad de gestión del programa en el país actualizará el plan de adquisiciones y contrataciones relativo a los primeros 18 meses de ejecución y lo presentará al Fondo para asegurarse de que este no presente objeciones. En dicho plan se estipularán, con respecto a cada adquisición y contratación, el método con que se llevará a cabo, los umbrales propuestos y las preferencias aplicables al proyecto.

28. **Gobernanza.** Aunque el Gobierno lleva desde 2005 impulsando reformas en la esfera de la gobernanza, los avances son moderados. De hecho, el programa de reforma de las finanzas públicas ha arrojado buenos resultados desde su puesta en marcha pero, para que la gestión basada en los resultados sea eficaz, será necesario fortalecer aún más las capacidades de los servicios públicos y descentralizar las responsabilidades. En 2011, el índice de percepción de la corrupción atribuido a Benin era de 3, calificación que no hace preciso hablar de una estrategia de buena gobernanza. Sin embargo, en el marco del proyecto se adoptarán varias medidas para reducir el riesgo de una mala gobernanza y favorecer la institucionalización de una cultura de transparencia en las entidades que recibirán apoyo.

### **E. Supervisión**

29. El FIDA se encargará directamente, junto con el Gobierno, de supervisar el proyecto y administrar la financiación. Cada año se organizarán dos misiones de supervisión sobre el terreno para hacer el seguimiento de los resultados y el impacto del proyecto. El alcance y la frecuencia de esas misiones podrá ajustarse en función de la evolución de los resultados. Se proporcionará apoyo y asesoramiento a medida que las misiones de SyE detecten las esferas en que se precisen. Cada año se realizará una auditoría de las cuentas del proyecto de acuerdo con los principios del FIDA en materia de auditoría.

## **IV. Costos, financiación y beneficios del proyecto**

### **A. Costos del proyecto**

30. El Proyecto de apoyo a la promoción de servicios financieros rurales adaptados se ejecutará durante un período de ocho años. El costo total (incluidos los imprevistos e impuestos) se estima en aproximadamente USD 35,2 millones (FCFA 16 900 millones). Los costos básicos se estiman en USD 32,3 millones (FCFA 15 500 millones). Los imprevistos representan el 9% de los costos básicos, es decir, USD 2,8 millones (FCFA 1 400 millones), de los cuales la mayor parte (el 71,6%) corresponde a los imprevistos financieros. Los impuestos representan el 9,2% del costo total, es decir, USD 3,2 millones (FCFA 1 500 millones). Los gastos de inversión ascienden a aproximadamente USD 28,4 millones (FCFA 13 600 millones), es decir, el 88 % del costo básico. Los gastos de funcionamiento se han estimado en USD 3,9 millones (FCFA 1 900 millones).

### **B. Financiación del proyecto**

31. La financiación total otorgada por el FIDA para este proyecto ascenderá a USD 30,6 millones. El primer tramo de la financiación estará constituido por los fondos disponibles actualmente con arreglo al ciclo de asignación 2010-2012 del sistema de asignación de recursos basado en los resultados (PBAS) (USD 27 millones), que representan el 88,2% de la cuantía total; dicha financiación se asignará proporcionalmente a las categorías de gastos existentes. El saldo se transferirá en el marco del próximo ciclo del PBAS, previsto para 2013-2015, con sujeción a la aprobación de la Junta Ejecutiva.
32. Las principales fuentes de financiación del proyecto son el Gobierno de Benin, el FIDA y las instituciones de financiación. El FIDA realizará una contribución de USD 30,6 millones (FCFA 14 900 millones, es decir, el 87,0% del costo total del proyecto), de los cuales el 50% en forma de donación y el 50% en forma de

préstamo. Los recursos del FIDA servirán esencialmente para financiar los componentes "Fortalecimiento de las instituciones y las asociaciones estratégicas" e "Institucionalización y profesionalización de las ASF" (el 39,1% y el 28,1%, respectivamente). El resto se utilizará para prestar apoyo a los componentes "Desarrollo de productos y servicios financieros rurales adaptados" y "Coordinación y gestión" (el 22,7% y el 10,1%, respectivamente). La contribución del Gobierno a la financiación del proyecto se estima en USD 3,2 millones (FCFA 1 500 millones), esto es, el 9,2% del costo total. Esta contribución equivale al conjunto de derechos, gravámenes e impuestos incluidos en el precio de los bienes y servicios que se adquirirán y contratarán en el marco del proyecto. La contribución de las instituciones de financiación se estima en USD 1,3 millones (FCFA 600 millones), esto es, el 3,8% del costo total del proyecto. La mayor parte de esa cuantía se destinará a la provisión de recursos para la caja central (el 72% de la contribución total) y, en menor medida, a la asunción progresiva de los gastos de personal de la nueva institución (el 20% de la contribución). El resto (8%) se destinará a la asunción progresiva de los gastos de funcionamiento de la nueva institución. A continuación se presenta una estimación de los costos del proyecto por componente y fuente de financiación.

REPÚBLICA DE BENÍN  
 PROYECTO DE APOYO A LA PROMOCIÓN DE SERVICIOS FINANCIEROS RURALES ADAPTADOS A LA  
 NECESIDAD DE PEQUEÑAS Y MEDIANAS EXPLOTACIONES AGRÍCOLAS Y PARA-AGRÍCOLAS (PMEAPA)  
 Componentes por fuente de financiación

	(en millones de FCFA)								(USD '000)													
	Gobierno				FIDA				Moneda local				Moneda local									
	Cuánta	%	Cuánta	%	Cuánta	%	Derechos e impuestos	Derechos e impuestos	Cuánta	%	Cuánta	%	Derechos e impuestos	Derechos e impuestos								
<b>A. Transformación institucional de las ASF</b>																						
Establecimiento de nuevas instituciones	303,7	9,0	2 441,7	72,0	644,8	19,0	3 390,3	20,1	540,6	2 541,0	303,7	632,8	9,0	5 086,9	72,0	1 343,4	19,0	7 063,1	20,1	1 136,6	5 293,7	632,8
Reestructuración y saneamiento de las ASF	211,1	11,1	1 689,6	86,9	-	-	1 900,6	11,3	1 362,8	336,7	211,1	439,7	11,1	3 019,9	86,9	-	-	3 669,6	11,3	2 839,2	660,7	439,7
<b>Total parcial</b>	<b>514,8</b>	<b>9,7</b>	<b>4 131,3</b>	<b>78,1</b>	<b>644,8</b>	<b>12,2</b>	<b>5 290,9</b>	<b>31,3</b>	<b>1 903,4</b>	<b>2 877,7</b>	<b>514,8</b>	<b>1 072,5</b>	<b>9,7</b>	<b>8 106,8</b>	<b>78,1</b>	<b>1 343,4</b>	<b>12,2</b>	<b>11 022,7</b>	<b>31,3</b>	<b>3 995,8</b>	<b>5 944,4</b>	<b>1 072,5</b>
<b>B. Fortalecimiento de las instituciones y las asociaciones estratégicas</b>																						
Establecimiento de los fundamentos para el desarrollo de asociaciones sostenibles	269,3	15,4	1 481,8	84,6	-	-	1 751,0	10,4	415,2	1 055,6	269,3	550,9	15,4	3 087,0	84,6	-	-	3 648,0	10,4	864,9	2 222,1	550,9
Mobilización de recursos financieros adicionales	13,5	0,3	4 283,2	99,7	-	-	4 276,7	25,3	43,9	4 219,3	13,5	28,2	0,3	8 881,6	99,7	-	-	8 909,8	25,3	91,5	8 790,1	28,2
<b>Total parcial</b>	<b>282,8</b>	<b>4,7</b>	<b>5 744,9</b>	<b>95,3</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>6 027,7</b>	<b>35,7</b>	<b>459,1</b>	<b>5 265,9</b>	<b>282,8</b>	<b>589,2</b>	<b>4,7</b>	<b>11 968,6</b>	<b>95,3</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>12 557,8</b>	<b>35,7</b>	<b>956,4</b>	<b>11 071,2</b>	<b>589,2</b>
<b>C. Tipificación de la demanda y desarrollo de productos financieros rurales</b>																						
Tipificación de la demanda de productos financieros de las PMEAPA	98,4	13,7	621,5	86,3	-	-	719,8	4,3	153,3	468,2	98,4	204,9	13,7	1 294,8	86,3	-	-	1 499,7	4,3	319,4	975,4	204,9
Desarrollo de productos financieros adaptados a la demanda de las PMEAPA	336,3	11,0	2 711,3	89,0	-	-	3 047,6	18,1	259,0	2 788,3	336,3	709,6	11,0	5 646,6	89,0	-	-	6 393,1	18,1	331,2	5 117,3	709,6
<b>Total parcial</b>	<b>434,6</b>	<b>11,5</b>	<b>3 332,8</b>	<b>86,9</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>3 767,4</b>	<b>22,3</b>	<b>408,3</b>	<b>2 824,5</b>	<b>434,6</b>	<b>905,5</b>	<b>11,5</b>	<b>6 943,3</b>	<b>86,9</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>7 848,8</b>	<b>22,3</b>	<b>650,6</b>	<b>6 082,7</b>	<b>905,5</b>
<b>D. Gestión y SÍ del proyecto</b>	<b>219,0</b>	<b>17,0</b>	<b>1 479,6</b>	<b>82,4</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>1 698,4</b>	<b>10,6</b>	<b>202,7</b>	<b>1 276,9</b>	<b>219,0</b>	<b>897,6</b>	<b>17,0</b>	<b>3 982,3</b>	<b>82,4</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>4 240,3</b>	<b>10,6</b>	<b>482,3</b>	<b>2 989,2</b>	<b>897,6</b>
<b>COSTO TOTAL DEL PROYECTO</b>	<b>1 449,0</b>	<b>9,2</b>	<b>14 959,0</b>	<b>91,0</b>	<b>644,8</b>	<b>3,8</b>	<b>16 653,4</b>	<b>100,0</b>	<b>2 376,5</b>	<b>12 300,0</b>	<b>1 449,0</b>	<b>3 229,9</b>	<b>9,2</b>	<b>30 091,2</b>	<b>91,0</b>	<b>1 343,4</b>	<b>3,8</b>	<b>36 169,5</b>	<b>100,0</b>	<b>6 203,1</b>	<b>25 739,8</b>	<b>3 229,9</b>

La PMEAPA: pequeña y mediana explotación agrícola y para agrícola

### C. Resumen de los beneficios y análisis económico

- 33. Los principales beneficiarios del proyecto serán las instituciones financieras asociadas (dos instituciones de microfinanciación, la nueva institución formada por las ASF, sus agencias y oficinas subsidiarias, y dos bancos). Esas instituciones financieras permitirán obtener los siguientes resultados: i) al menos 150 000 clientes habrán utilizado los servicios financieros rurales, y ii) la institución formada por las ASF consolidará 300 puestos de trabajo rurales ya existentes y creará otros 300.
- 34. El proyecto arrojará los beneficios principales siguientes: i) el aumento del saldo medio de préstamos, los intereses devengados y las tasas de tramitación; ii) el crecimiento del número de prestatarios activos; iii) la mejora del nivel de autonomía financiera, y iv) el aumento de la cuantía media de los préstamos.
- 35. El proyecto tendrá también beneficios en el plano institucional, derivados del saneamiento y la reestructuración de las ASF, así como de la institucionalización y profesionalización de la nueva asociación de servicios financieros conforme a la nueva legislación.
- 36. Gracias a una mayor utilización de los servicios financieros prestados por las instituciones financieras que promoverá, el proyecto contribuirá a mejorar la productividad agrícola. Los otros beneficios económicos cuantificables se derivan principalmente del hecho de que el proyecto permitirá incrementar: el número de servicios financieros adaptados a las necesidades de las PMEAPA, de ASF que hayan obtenido o puedan obtener autonomía financiera y de puestos de trabajo consolidados/creados; el número y la cuantía de los préstamos agrícolas otorgados por las instituciones financieras en la zona de intervención del Proyecto de Apoyo al Crecimiento Económico de las Zonas Rurales, el saldo medio de los préstamos y el volumen de los recursos para préstamos, de fuentes internas y externas. La tasa interna de rendimiento económico (TIRE) general es del 16,3% en la hipótesis

básica, es decir, que el valor actual neto es igual a cero. Esta tasa es satisfactoria por el hecho de que está basada en hipótesis muy prudentes, y la TIRE es superior al costo de oportunidad del capital en África Occidental, estimado en el 12% (Instituto Internacional de Investigación sobre Políticas Alimentarias [IFPRI], 2008).

#### **D. Sostenibilidad**

37. Desde el inicio de la ejecución del proyecto que se propone se prevé la adopción de medidas adecuadas para garantizar la continuidad de las actividades realizadas. Así pues, la transformación institucional de las ASF se llevará a cabo en aras de la sostenibilidad y a partir del segundo año se tendrán en cuenta y se hará el seguimiento de los indicadores relativos a la viabilidad, en particular la tasa de autosuficiencia financiera. Esto también es válido para las instituciones de microfinanciación asociadas. Además, en el marco del proyecto se proponen medidas encaminadas a reforzar la capacidad de los prestatarios locales para que sean operativos al final del proyecto y a lograr que las instituciones financieras estén en condiciones de financiar las actividades de apoyo necesarias. La prioridad asignada a los instrumentos de financiación existentes y a las instituciones financieras locales para la prestación de servicios financieros adaptados debería permitir facilitar el acceso a los recursos adicionales de forma sostenible. Por último, el proyecto respaldará a los agentes institucionales que desempeñan funciones específicas en el desarrollo del sector, para que puedan asumir mejor esas funciones en el futuro sin el apoyo del proyecto.

#### **E. Determinación y mitigación del riesgo**

38. Uno de los mayores riesgos en la esfera en cuestión es que las políticas nacionales en materia de microfinanciación y desarrollo del sector agrícola no se apliquen de conformidad con las buenas prácticas. Esta situación podría comportar una degradación del entorno en el que evolucionan las instituciones de microfinanciación asociadas y las ASF (instauración de una cultura de impago, competencia desleal). La intervención del Gobierno podría también hacer que los tipos de interés sean artificialmente bajos. La participación de los ministerios encargados de la promoción y el control del sector en el comité directivo nacional y el comité técnico consultivo del proyecto permitiría sensibilizarlos sobre este riesgo y, por ende, mitigarlo.

### **V. Consideraciones institucionales**

#### **A. Conformidad con las políticas del FIDA**

39. La orientación del proyecto está en consonancia con el mandato del FIDA y su Marco Estratégico. De hecho, el proyecto está perfectamente alineado con los objetivos estratégicos del FIDA en la medida en que la mejora del acceso a los servicios financieros adaptados a las zonas rurales, prevista en el proyecto, contribuirá a eliminar uno de los principales obstáculos para el desarrollo del sector agrícola.
40. El enfoque del proyecto se ajusta asimismo a la política del FIDA en materia de finanzas rurales, que tiene por objetivo: i) ampliar el alcance de las finanzas rurales y mejorar su viabilidad; ii) fortalecer las capacidades a todos los niveles (macro, meso y micro), y iii) mejorar el seguimiento, así como la capacidad de las instituciones de microfinanciación para rendir cuentas. El proyecto aplicará una estrategia a favor de la igualdad de género y se ha fijado objetivos en lo relativo a la representación de las mujeres en las actividades y los órganos decisorios. Dado que tiene previsto fortalecer la capacidad de los agentes encargados de los servicios financieros y de las estructuras de apoyo con las que estos cuentan, se ha asignado al proyecto la categoría C de conformidad con los procedimientos de evaluación ambiental y social del FIDA. Para tener en consideración las cuestiones ambientales, el proyecto hará especial hincapié en sensibilizar a las instituciones de financiación y los proyectos de desarrollo agrícola asociados sobre los problemas relacionados con el medio ambiente y las medidas de mitigación de sus efectos.

## **B. Armonización y alineación**

41. La política agrícola del país está expuesta en los documentos fundamentales del sector, en particular el Plan estratégico de reactivación del sector agrícola y el Plan nacional de inversión agrícola (2011-2015). Estos documentos se basan en las orientaciones estratégicas nacionales y tienen por objeto traducir las políticas agrícolas de la UEMAO y la Comunidad Económica de los Estados de África Occidental (CEDEAO), y las orientaciones contenidas en el Programa general para el desarrollo de la agricultura en África de la Nueva Alianza para el Desarrollo de África (NEPAD).
42. El programa está en consonancia con la estrategia nacional de desarrollo y las políticas sectoriales pertinentes. Se han celebrado varias reuniones con los asociados técnicos que podrían participar en la ejecución del proyecto, con el resultado de que esos asociados y varios miembros del Gobierno se han comprometido a colaborar en la ejecución por medio del comité directivo nacional, el comité técnico y el marco de concertación.

## **C. Innovación y ampliación de escala**

43. Durante los dos primeros años de la ejecución del proyecto, las ASF actuales se reestructurarán de conformidad con la nueva reglamentación vigente. Habida cuenta de la inversión realizada por el FIDA para promover las ASF en toda la región, el enfoque del proyecto que se propone podría representar una estrategia de salida válida.
44. El análisis de las necesidades específicas de los agentes de las cadenas de productos agrícolas seleccionadas en lo que refiere a servicios financieros, y las actividades de apoyo previstas para las instituciones financieras asociadas, a fin de que puedan garantizar la prestación de servicios adecuados, deberían permitir a otras instituciones seguir los mismos pasos.
45. El proyecto que se propone contribuirá a adquirir experiencia práctica en materia de desarrollo de productos financieros adaptados y de movilización de recursos para satisfacer necesidades a medio y largo plazo.

## **D. Actuación normativa**

46. Es importante crear un entorno jurídico, normativo y judicial propicio para el desarrollo de unas finanzas rurales adaptadas a las necesidades de las PMEAPA. En colaboración con otros asociados, técnicos y financieros, el proyecto contribuirá al diálogo sobre políticas en torno a las reglamentaciones favorables al desarrollo de los servicios siguientes: ahorro, arrendamiento financiero, créditos prendarios y seguros.
47. Otro de los temas objeto del diálogo sobre políticas será, en asociación con el comité técnico, la aplicación de las buenas prácticas del sector.

## **VI. Instrumentos y facultades jurídicos**

48. Un convenio de financiación entre la República de Benin y el FIDA constituye el instrumento jurídico para la concesión de la financiación propuesta al prestatario. Se adjunta como anexo copia del convenio de financiación negociado.
49. La República de Benin está facultada por su legislación para recibir financiación del FIDA.
50. Me consta que la financiación propuesta se ajusta a lo dispuesto en el Convenio Constitutivo del FIDA y las Políticas y Criterios en materia de Préstamos.

## **VII. Recomendación**

51. Recomiendo a la Junta Ejecutiva que apruebe la financiación propuesta de acuerdo con los términos de la resolución siguiente:

RESUELVE: que el Fondo conceda un préstamo en condiciones muy favorables a la República de Benin, por una cuantía equivalente a ocho millones setecientos cincuenta mil derechos especiales de giro (DEG 8 750 000), conforme a unos términos y condiciones que se ajusten sustancialmente a los presentados en este informe.

RESUELVE ADEMÁS: que el Fondo conceda una donación a la República de Benin, por una cuantía equivalente a ocho millones setecientos cincuenta mil derechos especiales de giro (DEG 8 750 000), conforme a unos términos y condiciones que se ajusten sustancialmente a los presentados en este informe.

Kanayo F. Nwanze  
Presidente

## **Accord de financement négocié:**

### **"Projet d'appui à la promotion de services financiers ruraux adaptés (PAPSFRA)"**

(Négociations conclues le 18 octobre 2012)

Numéro du prêt: \_\_\_\_\_

Numéro du don: \_\_\_\_\_

Nom du projet: Projet d'appui à la promotion de services financiers ruraux adaptés (PAPSFRA) ("le Projet")

La République du Bénin ("l'Emprunteur")

et

Le Fonds international de développement agricole ("le Fonds" ou "le FIDA")

(désigné individuellement par "la Partie" et collectivement par "les Parties")

conviennent par les présentes de ce qui suit:

#### **Section A**

1. Le présent Accord comprend l'ensemble des documents suivants: le présent document, la description du Projet et les dispositions relatives à l'exécution (annexe 1), le tableau d'affectation des fonds (annexe 2) et les clauses particulières (annexe 3).
2. Les Conditions générales applicables au financement du développement agricole en date du 29 avril 2009 et leurs éventuelles modifications postérieures ("les Conditions générales") sont annexées au présent document, et l'ensemble des dispositions qu'elles contiennent s'appliquent au présent Accord. Aux fins du présent Accord, les termes dont la définition figure dans les Conditions générales ont la signification qui y est indiquée.
3. Le Fonds accorde à l'Emprunteur un prêt et un don ("le financement"), que l'Emprunteur utilise aux fins de l'exécution du Projet, conformément aux modalités et conditions énoncées dans le présent Accord.
4. Le terme "Emprunteur" désigne également la République du Bénin en tant que bénéficiaire du don.

#### **Section B**

1. A. Le montant du prêt est de huit millions sept cent cinquante mille droits de tirage spéciaux (8 750 000 DTS).  
B. Le montant du don est de huit millions sept cent cinquante mille droits de tirage spéciaux (8 750 000 DTS).
2. Le prêt est accordé à des conditions particulièrement favorables, soit une commission de service de 0,75% l'an et un délai de remboursement de 40 ans assorti d'une période de grâce de 10 ans.
3. La monnaie de paiement au titre du service du prêt est l'Euro.



4. L'exercice financier débute le 1<sup>er</sup> janvier et se termine le 31 décembre.
5. Le remboursement du principal et le paiement de la commission de service sont exigibles le 15 avril et le 15 octobre.
6. L'Emprunteur ouvrira au nom du Projet un compte désigné à la Banque Centrale des États de l'Afrique de l'Ouest (BCEAO) à Cotonou.
7. Un Compte de projet est ouvert par l'Emprunteur auprès d'une banque acceptable pour le FIDA.
8. L'Emprunteur fournit des fonds de contrepartie aux fins du Projet pour un montant de 3 225 000 USD. Ce montant correspond aux droits, impôts et taxes grevant le Projet qui seront pris en charge par l'Emprunteur au moyen, notamment, d'exonérations des impôts et taxes sur les biens et services acquis par le Projet ou en recourant à la procédure des chèques tirés sur le Trésor; et d'un dépôt sur le Compte de projet pour les taxes sur les petites dépenses pour lesquelles le recours à la procédure d'exonération est impossible. L'Emprunteur inscrira le montant global des fonds de contrepartie au Programme d'investissement public (PIP).

À cet effet, l'Emprunteur mettra à la disposition de l'Unité de coordination du projet (UCP) la somme de 62 300 000 FCFA pour couvrir les besoins de la première année du Projet. Par la suite, l'Emprunteur reconstituera annuellement le Compte de projet en y déposant les fonds de contrepartie tels qu'ils seront prévus dans le PTBA relatif à l'année du Projet considérée.

### **Section C**

1. L'Agent principal du projet est le Ministère de l'agriculture, de l'élevage et de la pêche (MAEP).
2. La date d'achèvement du Projet est fixée au huitième anniversaire de la date d'entrée en vigueur du présent Accord.

### **Section D**

Le FIDA assure l'administration du prêt et du don et la supervision du Projet.

### **Section E**

1. Les éléments suivants constituent des motifs supplémentaires de suspension du présent Accord:
  - a) L'Emprunteur n'a pas remboursé au FIDA le reliquat non utilisé de l'allocation du Compte spécial du Programme d'appui au développement rural (PADER).
  - b) L'Emprunteur n'a pas mis à disposition de façon satisfaisante les fonds de contrepartie nécessaires aux besoins du Projet.
2. Les éléments suivants constituent des conditions générales additionnelles préalables aux retraits supplémentaires:
  - a) Toutes les obligations relatives à la clôture du PADER ont été dument remplies par l'Emprunteur, soit i) la soumission de toutes les demandes de retrait de fonds pour le recouvrement de l'allocation initiale du Compte spécial; et ii) la soumission du dernier rapport d'audit.
  - b) Le recrutement d'au moins un cadre prévu parmi le personnel technique du Projet.

3. Le présent Accord est soumis à la ratification de l’Emprunteur.
4. Toutes les communications ayant trait au présent Accord doivent être adressées aux représentants dont le titre et l’adresse figurent ci-dessous:

Pour l’Emprunteur:

Ministre de l’économie et des finances  
Ministère de l’économie et des finances  
Route de l’Aéroport  
BP 302 Cotonou  
République du Bénin

Pour le Fonds:

Président  
Fonds international de développement agricole  
Via Paolo di Dono, 44  
00142 Rome, Italie

Le présent Accord, en date du [\_\_\_\_\_], a été établi en langue française en six (6) exemplaires originaux, trois (3) pour le Fonds et trois (3) pour l’Emprunteur.

REPUBLIQUE DU BENIN

---

[Nom du Représentant autorisé]  
[Titre]

FONDS INTERNATIONAL DE DEVELOPPEMENT AGRICOLE

---

Kanayo F. Nwanze  
Président

## Annexe 1

### *Description du Projet et Dispositions relatives à l'exécution*

#### **I. Description du Projet**

1. *Population cible.* Les bénéficiaires du Projet sont les Associations des services financiers (ASF), les Institutions de microfinance (IMF) partenaires et les Banques capables d'offrir des services financiers adaptés aux acteurs impliqués dans l'une des quatre (4) chaînes de valeur ciblées par le Projet d'appui à la croissance économique rurale (PACER). La zone de couverture prioritaire du Projet coïncidera principalement avec celle du PACER (la "zone du projet"). Cette zone pourra s'étendre par la suite en partenariat avec d'autres partenaires techniques et financiers impliqués dans la promotion des mêmes filières.

2. *Finalité.* Le Projet a pour finalité de contribuer à l'allègement de la pauvreté rurale au Bénin.

3. *Objectifs.* Les objectifs du Projet sont d'améliorer durablement l'offre des services financiers adaptés aux besoins de petites et moyennes exploitations/entreprises agricoles et para agricoles (PMEAPA) dans les zones d'activités du Projet.

4. *Composantes.* Le Projet comprend les composantes suivantes:

#### **Composante 1: Institutionnalisation et professionnalisation des ASF**

Cette composante vise à faire des ASF, une nouvelle IMF, conforme à la réglementation en vigueur, viable et opérant selon les normes de la profession.

Pour ce faire, les activités à mener dans le cadre de la composante se feront en deux (2) phases:

La première phase de 24 mois s'articulera autour de deux (2) axes:

- La création de la nouvelle institution conformément à la nouvelle réglementation; et
- L'opérationnalisation de la nouvelle institution.

La deuxième phase portera essentiellement sur le développement et la croissance de la nouvelle institution qui inclura l'assainissement et la consolidation des ASF de base autour de la nouvelle institution selon les normes de l'industrie.

#### **Composante 2: Renforcement des institutions et des partenariats stratégiques**

La composante a pour objectif de favoriser la création d'un environnement favorable à l'échange entre les institutions financières (IF) et la mobilisation de ressources au profit des Systèmes financiers décentralisés (SFD) pour mieux servir le monde rural.

Les activités à mener dans le cadre de la composante seront les suivantes:

- a) Mise en place d'une base pour des partenariats durables; et
- b) La mobilisation des ressources pour les IMF.

Le Projet travaillera avec le Fonds national de la microfinance (FNM), en tant qu'opérateur stratégique, afin de renforcer les IF partenaires.

Le Projet renforcera également:

- i) La Cellule de surveillance des systèmes financiers décentralisés (CSSFD) pour lui permettre de jouer son rôle de supervision mais également de vulgarisation de la réglementation, de conseil et d'analyse des dossiers d'agrément, de collecte d'informations sur le secteur, de sensibilisation sur le processus de transformation institutionnelle;
- ii) L'Association professionnelle des systèmes financiers décentralisés - le Consortium Alafia qui a un rôle important à jouer dans le domaine de la formation, d'appui-conseil aux IMF, de collecte d'informations sur le secteur, dans la réalisation des études;
- iii) La Direction de la promotion de la microfinance (DPMF) qui joue un rôle important pour la promotion du secteur;
- iv) Le système d'information et de gestion des IF partenaires afin de donner des indications sur leur performance ainsi que sur les produits financiers adaptés, développés avec le concours du Projet.

En outre, le Projet renforcera l'Institut national des statistiques et d'analyse économique et la Direction de la programmation et de la prospective du MAEP (DPP), dont le rôle respectif sera de collecter et d'analyser les informations sur les services financiers ruraux en général et sur le financement agricole en particulier.

Des conventions annuelles avec contrat de performance gouverneront les appuis que le Projet apportera à ces acteurs du cadre institutionnel. Les appuis seront de trois (3) types:

- i) Un diagnostic pour identifier les forces, les faiblesses et cibler les appuis;
- ii) Le financement d'une partie de leur plan stratégique de développement; et
- iii) Le financement de formations ciblées comme celle en services financiers ruraux. Les performances seront revues au moins trimestriellement et les conventions seront renouvelées annuellement en cas de bonne performance.

En ce qui concerne la mobilisation des ressources pour le secteur agricole, le Projet aidera les IF partenaires à développer une stratégie compréhensive pour la mobilisation de ressources financières additionnelles qui inclut:

- i) L'amélioration des performances des IF partenaires qui passera par adoption d'un système de transparence de gestion, et une mobilisation de l'épargne;
- ii) L'utilisation ou développement d'instrument financiers (FNM, Fonds national de développement agricole, autres), qui passera par une évaluation des instruments existant par rapport aux résultats prévus, leur cibles, et les filières. En fonction des résultats et des objectifs du PAPSFRA suppléer les instruments existants ou s'en inspirer pour en développer de nouveaux;
- iii) Relation entre banques et SFD à travers un cadre de concertation pour échange d'information, partage des résultats et partenariats.

### **Composante 3: Développement de produits et services financiers ruraux adaptés**

L'objectif de cette composante est de développer des produits financiers adaptés aux besoins des petits producteurs, des PMEAPA intervenant dans la chaîne de valeur des filières retenues par le Projet. Elle comprend deux sous-composantes.

*Sous-composante 1.* Définition et compréhension des caractéristiques de la demande au niveau des différentes filières comme préliminaire au processus de développement de produits adaptés:

- i) Détermination pour chaque filière des besoins en services financiers au niveau des différents maillons de la chaîne de valeur;
- ii) Définition des caractéristiques de ces besoins financiers (montant, objet, période de la demande, période de remboursement, durée du prêt);
- iii) Identification des acteurs (IMF, IF, banques) offrant déjà des produits sur certains maillons de la chaîne.

*Sous-composante 2.* Développement de produits adaptés, vulgarisation des produits existants développés par certaines IMF et amélioration de certains produits existants et le développement de produits innovants.

Le développement de nouveaux produits se fera selon les bonnes pratiques de l'industrie et inclura un support institutionnel pour les institutions participant à ce processus pour permettre à ces dernières de continuer le processus de développement de nouveaux produits en l'absence de projet.

#### **Composante 4. Coordination et gestion des savoirs**

L'UCP existante sera réaménagée, avec maintien des Unions régionales d'appui (URA). La nouvelle UCP sera reconfigurée comme suit:

Le personnel existant sera maintenu, à savoir: i) un coordonnateur; ii) un responsable administratif et financier; iii) un responsable du suivi-évaluation; iv) un assistant suivi-évaluation; v) un chef comptable; vi) deux comptables; et vii) du personnel de soutien (secrétaires, chauffeurs, gardiens).

Ces postes seront complétés par: i) un responsable de la gestion des savoirs et de la communication; et ii) un responsable de la passation des marchés.

Les postes spécifiques au Projet sont: i) un chef de projet; ii) un assistant au responsable de projet; et iii) un assistant spécialiste des services financiers par URA.

Les coûts du Projet seront partagés. Le Projet prendra en charge le coût de fonctionnement lié à ses activités. L'UCP quant à elle, assurera la prise en charge de l'ensemble du personnel du Programme cadre du FIDA au Bénin ("le Programme cadre" ou "le PROCAR"), y compris les URA: i) les salaires et la formation du personnel; ii) l'audit externe annuel des comptes des composantes; iii) la mise en place et le fonctionnement du système de suivi-évaluation; iv) les frais salariaux des nouveaux postes seront partagés entre le Projet et le Programme cadre.

Un système de gestion des savoirs sera mis en œuvre afin de faciliter: i) la coordination et la gestion des informations et des connaissances, et l'établissement des relations avec le système plus large de connaissance de l'espace rural; ii) la mise en place des mécanismes d'échange et d'amélioration de l'accès des jeunes et des femmes à l'information et aux savoirs, particulièrement leur accès au savoir-faire entrepreneurial et aux informations sur le développement du micro-entrepreneuriat rural; et iii) la promotion des bonnes pratiques de mobilisation de ressources et gestion des crédits.

La gestion des savoirs se fera à travers: i) l'organisation d'ateliers périodiques d'auto-évaluation participative des acteurs; ii) la réalisation des études thématiques ponctuelles; et iii) la production et la diffusion de supports audio-visuels.

## II. Dispositions relatives à l'exécution

### A. ORGANISATION ET GESTION

#### 1. Agent principal du projet

Le Ministère de l'agriculture, de l'élevage et de la pêche (MAEP) en sa qualité d'Agent principal du projet, assume l'entière responsabilité de l'exécution du Projet.

#### 2. Comité de suivi (CS)

2.1. *Composition.* Le CS sera un sous-comité du Comité national de pilotage (CNP) du Programme cadre. Il sera composé des Ministères en charge de l'agriculture (DPP), des finances (CSSFD et Caisse autonome d'amortissement), de la microfinance (FNM), du développement (Direction générale des investissements et du financement du développement), de l'Association professionnelle des banques et établissements financiers et du Consortium Alafia. Le CS se réunira deux (2) fois par an en session ordinaire et en session extraordinaire en cas de besoin. Le CS sera présidé par la DPP. Il sera, le cas échéant fait appel à des personnes ressources. Le Secrétariat du CS sera assuré par le Coordonnateur du Programme cadre.

2.2. *Responsabilités.* Le CS aura comme responsabilités principales: i) d'approuver les principaux documents de planification (PTBA); ii) d'apprécier les résultats atteints au regard des objectifs du Projet (rapports annuels d'exécution), les effets et impacts du Projet, et de proposer et recommander au besoin, des mesures correctives; iii) d'apprécier les rapports d'audit, veiller à la mise œuvre des recommandations issues des missions d'audit et des missions de supervision.

#### 3. Comité technique (CT)

3.1. *Composition.* Le CT sera composé des techniciens représentant: i) le secteur de la microfinance (Consortium Alafia); ii) les banques; iii) le FNM et la DPMF; iv) les compagnies d'assurance; v) les Organisations non gouvernementales (ONG) ou autres institutions spécialisées dans le développement agricole; vi) les institutions spécialisées dans les nouvelles technologies; vii) les PME agricoles; viii) les représentant des couches vulnérables. Il sera, le cas échéant fait appel à des personnes ressources. Le CT sera présidé par le Ministre des finances ou son délégué.

3.2. *Responsabilités.* Le CT aura pour principales attributions: i) la validation des approches notamment pour le développement des produits; ii) la mobilisation des ressources; iii) l'évaluation trimestrielle du Projet. Le CT veillera également à la cohérence entre le Projet et sa mise en œuvre et à ce que soient utilisées les meilleures pratiques.

#### 4. Unité de coordination du projet (UCP)

4.1. *Établissement.* La gestion du Projet sera confiée à la même Unité de coordination (UCP) du PADER et du PACER, créant ainsi un programme intégré pour le pays récemment nommé Programme cadre d'appui à la croissance agricole et rurale (PROCAR).

4.2. *Composition.* L'UCP du Programme cadre sera augmentée de sept (7) personnes dont cinq (5) à compétences techniques spécialisées en finance rurale et spécifiques au Projet, soit: un chef de projet; un assistant au chef de projet; trois agents au niveau des trois URA du Programme cadre; et deux partagés avec le PACER au sein du Programme cadre, soit un responsable de la gestion des savoirs et de la communication et un responsable de la passation des marchés.

4.3. *Responsabilités.* L'UCP sera responsable de la coordination globale du Programme cadre, à savoir: i) de la gestion administrative et financière du Programme cadre; ii) de la passation des marchés; iii) de la gestion des savoirs et de la communication sur les activités du Programme cadre; iv) de la gestion du patrimoine du Projet; v) de la coordination des programmations des PTBA des projets FIDA et de l'UCP elle-même; vi) de la facilitation et la gestion de la synergie entre les projets FIDA, ainsi que du suivi-évaluation des activités des PTBA des projets FIDA; vii) de la mise en cohérence et la synergie avec les programmes du gouvernement et ceux des partenaires techniques et financiers; viii) du suivi de la mise en œuvre des recommandations issues des sessions du CS, des missions de supervision et des missions d'audit; ix) de la gestion des fonds pour le financement des activités mises en œuvre; x) du suivi de la performance des acteurs intervenant dans le Programme cadre; et xi) du suivi-évaluation des projets FIDA et du Programme cadre.

## 5. Unions régionales d'appui (URA)

5.1. *Composition.* Les URA existantes composées d'un responsable d'URA, d'un assistant et du personnel d'appui dont un secrétaire comptable seront complétées par un assistant spécialiste des services financiers au niveau de chaque URA. Les antennes resteront basées à Bohicon, Parakou et Djougou.

5.2. *Responsabilités.* Les URA seront placées sous la responsabilité du coordonnateur mais disposeront d'une autonomie de gestion administrative et financière. Les URA assureront la coordination de la mise en œuvre des activités dans leur zone géographique et auront pour principales responsabilités: i) le suivi du Projet à l'échelle régionale; ii) la coordination et la passation des marchés locaux; iii) le suivi des appuis techniques aux Organisations paysannes (OP)/micros et petites exploitations/entreprises rurales (MPEER); iv) le suivi de l'accompagnement des IMF et le suivi des rapports des ASF vers l'Union nationale des associations de services financiers.

## B. MISE EN ŒUVRE

La mise en œuvre du Projet se fera à travers:

- a) La mobilisation par appel d'offres international d'une assistance technique qualifiée pour la mise en œuvre des composantes avec des appuis croissants durant les 24 premiers mois du Projet et décroissants par la suite. Un accent particulier sera mis sur le transfert des compétences et les performances;
- b) Le développement de partenariats stratégiques pour la mobilisation des ressources (banques, autres IF, instruments de financement), le renforcement des capacités, la supervision du secteur, la fourniture des informations sur le secteur, sur la demande;
- c) Le recours aux opérateurs locaux, retenus sur la base de leurs performances, qui travailleront en partenariat avec l'assistance technique pour l'assainissement, la restructuration et la consolidation des ASF; et
- d) Le recours aux prestataires ponctuels pour différentes prestations (études, formations).

Un système d'évaluation interne trimestrielle prévu par le Projet permettra de corriger à temps les dysfonctionnements, d'évaluer régulièrement les performances de l'assistance technique et des opérateurs afin d'améliorer progressivement les performances du Projet, de valider à la fin des deux (2) premières années les stratégies et approches de mise en œuvre.

**Annexe 2***Tableau d'affectation des fonds*

1. *Affectation du produit du prêt et du don.* a) Le tableau ci-dessous indique les catégories de dépenses admissibles à un financement sur le produit du prêt et du don ainsi que le montant du prêt et du don affecté à chaque catégorie et la répartition en pourcentage des dépenses à financer pour chacun des postes des différentes catégories:

Catégorie	Montant alloué au titre du prêt (exprimé en DTS)	Montant alloué au titre du don (exprimé en DTS)	Pourcentages
I. Construction, véhicules, matériel et équipements	785 000	785 000	100% HT et hors contributions des Institutions de financement bénéficiaires
II. Support aux Institutions de financement	2 475 000	2 475 000	100% HT et hors contributions des Institutions de financement
III. Études et assistance technique, formation, information, voyage d'études et d'échanges, atelier	3 800 000	3 800 000	100% HT
IV. Salaires, indemnités et missions	590 000	590 000	100% hors contribution des Institutions de financement
V. Fonctionnement	230 000	230 000	100% HT et hors contributions des Institutions de financement
Non alloué	870 000	870 000	
<b>TOTAL</b>	<b>8 750 000</b>	<b>8 750 000</b>	

b) Les termes utilisés dans le tableau ci-dessus se définissent comme suit:

"Support aux Institutions de financement" désigne également la contribution à un fonds de garantie.

"Études et assistance technique" désigne les dépenses pour les services d'expertise nationale et internationale.

"Fonctionnement" désigne les dépenses d'entretien et de fonctionnement.



### **Annexe 3**

#### *Clauses particulières*

Conformément aux dispositions de la section 12.01 a) xxiii) des Conditions générales, le Fonds peut suspendre, en totalité ou en partie, le droit de l'Emprunteur de solliciter des retraits du compte de prêt et du compte de don si l'Emprunteur n'a pas respecté l'une quelconque des clauses énoncées ci-dessous, et si le FIDA a établi que ladite défaillance a eu, ou risque d'avoir, un effet préjudiciable important sur le Projet.

1. *Suivi et évaluation.* Le système de suivi-évaluation permettra de renseigner les indicateurs du Système de gestion des résultats et de l'impact (SYGRI), jettera les bases du système de suivi-évaluation du Programme pays FIDA et établira des passerelles avec le système de suivi sectoriel.

Le système de suivi-évaluation sera structuré selon trois fonctions: i) le suivi de la planification en mesurant les taux d'exécution physique et financier des activités de chaque PTBA; ii) le suivi des indicateurs du cadre logique pour mesurer l'atteinte des résultats; iii) l'évaluation des effets et de l'impact; iv) la désagrégation par sexe et par âge des indicateurs de suivi-évaluation et d'impact dans la mesure du possible. Les principaux acteurs seront les OPS/OPP et les comités de gestion des ASF, les opérateurs qui renseigneront la base de données du Projet, les services déconcentrés de l'État, les URA et l'UCP du Projet.

2. *Recrutement.* Le recrutement des cadres principaux du Projet se fera par appel à candidature. Le recrutement se fera selon un processus excluant toute discrimination, et sur la base de contrats renouvelables ne pouvant, en toute hypothèse, excéder la durée du Projet. Le recrutement des cadres principaux et, le cas échéant, la décision de rompre leur contrat, seront décidés en accord avec le Fonds. Le personnel du Projet sera soumis à des évaluations de performance dont les modalités seront définies dans le Manuel. Il pourra être mis fin à leur contrat en fonction des résultats de ces évaluations. La gestion du personnel sera soumise aux procédures en vigueur sur le territoire de l'Emprunteur. L'Emprunteur encouragera les femmes à postuler aux postes techniques à pourvoir dans le cadre du Projet.

# Cadre logique

Résumé descriptif	Indicateurs	Source d'information	Risques/Hypothèses
<b>1 – OBJECTIF GENERAL</b>			
Contribuer à l'allègement de la pauvreté rurale au Bénin dans les zones de couverture du projet	<ul style="list-style-type: none"> <li>- l'indice des richesses de 10% des ménages de la zone couverte par le projet a augmenté *</li> <li>- Réduction de 4% du taux de malnutrition chez les enfants de moins de 5 ans* ( de 14% à 10%)</li> <li>- Augmentation de 5% du revenu moyen des ménages de la zone couverte par le projet</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Enquête d'impact RIMS</li> <li>- Rapport d'achèvement</li> <li>- Statistiques nationales (INSAE)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Environnement politique et économique stable dans le pays</li> </ul>
<b>2 – OBJECTIF DE DEVELOPPEMENT</b>			
Améliorer durablement l'offre des services financiers adaptés aux besoins de petites et moyennes exploitations/ entreprises agricoles et para-agricoles (PMEAPA)	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Accroissement d'au moins 50% des ressources disponibles pour le financement agricole dans la zone d'intervention du projet d'ici la fin du projet</li> <li>- Au moins 150 000 personnes auront accès à des services financiers des SFD appuyés par le projet d'ici 2020 *</li> <li>- Taux de remboursement des nouveaux produits financiers est d'au moins 90%</li> <li>- Au moins 75 000 clients ont accès aux nouveaux produits financiers ruraux développés dans le cadre du projet (par type de produit)*</li> </ul>	Statistiques nationales sectorielles Statistiques et rapports d'activités des institutions financières (SFD) Suivi évaluation du projet	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Mise en œuvre des politiques nationales en faveur du secteur agricole et financiers</li> <li>- La compétitivité des filières retenues est stable</li> <li>- Des services non financiers sont disponibles au PMEAPA</li> <li>- Interférence politique réduite dans la gestion des SFD</li> </ul>
<b>Composante 1 – Institutionnalisation et professionnalisation des ASF</b>			
<b>Résultat 1.1 Les ASF sont transformées institutionnellement</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- la nouvelle institution des ASF a un niveau d'autonomie opérationnelle de 100% en 2018</li> </ul>		
Produit 1.1.1 La nouvelle institution des ASF existe physiquement et juridiquement	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Les statuts et règlement intérieurs sont élaborés en 2013</li> <li>- Agrément obtenu en plus tard en 2014</li> </ul>	Ministère des finances	-
Produit 1.1.2 Les ASF sont restructurées	<ul style="list-style-type: none"> <li>- L'évaluation de la performance des ASF et la typologie est validée en 2013</li> <li>- Les Conventions d'affiliation entre les agences et la nouvelle institution d'une part et les points de service et la nouvelles institution d'autre part sont établies en 2018</li> </ul>	Documents de l'ASF	-
<b>Résultat 1.2 Les ASF sont assainies et consolidées</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- 50% des ASF passent à la catégorie supérieure dans la typologie en 2015</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Etats financiers consolidés</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Les délais sont respectés</li> <li>- Adhésion ASF à la transformation institutionnelle</li> </ul>
<b>Composante 2 – Renforcement des institutions et des partenariats stratégiques</b>			
<b>Résultat 2.1 La base pour le développement de partenariats</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Au moins 2 banques , 2 IMF et 5 OP participent au cadre de concertation</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- IF partenaires</li> <li>- Rapports d'audit</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Qualité de l'AT</li> <li>- Partenaires prêts à coopérer</li> </ul>

Résumé descriptif	Indicateurs	Source d'information	Risques/Hypothèses
<b>durables est établie</b>	- au moins 60 % des décisions/recommandations émanant du cadre de concertation sont exécutés	institutionnel des OP	
Produit 2.1.1 : Les capacités des institutions d'appui aux IF sont renforcées	- Au moins 90 séances de formation en services financiers ruraux pour le personnel d'appui * - 100% des institutions financières sont inspectées par la CSSFD au moins une fois /an dès 2018	- Rapports annuels des partenaires - Suivi/évaluation du Projet	
Produit 2.1.2 : Les systèmes d'information et de gestion(SIG) des IF partenaires sont améliorés	- 4 IF partenaires disposent d'un SIG opérationnel pour le suivi de nouveaux produits en année 6	- Rapports de SE - PV des réunions du cadre de concertation	
<b>Résultat 2.2 les ressources financières additionnelles pour le moyen et long terme sont mobilisées.</b>	- Taux de croissance positif de la valeur brute du portefeuille des prêts à court, moyen et long terme * - Augmentation du Volume de l'épargne à vue et à terme	- Rapports de supervision	
Produit 2.2.1 : Les flux entre banques et IMF sont améliorés	- Volume des ressources mobilisées par les IMF auprès des banques pour le court, moyen et long terme	- Rapports des partenaires IF - Rapport S-E projet	
Produit 2.2.2 : Les flux entres IF et autres instruments financiers sont renforcés	- Volume des ressources mobilisées par les IF pour financement agricole à court, moyen et long termes auprès d'autres instruments financiers FNM, FNDA	- Conventions - Textes de gestion des fonds de facilitation	
<b>Composante 3 – Développement de produits et services financiers ruraux adaptés</b>			
<b>Résultat 3.1 : Besoins en services financiers des PMEAPA sont clairement caractérisés par filière</b>	- Analyse des besoins par filière cible validée par les acteurs de filières	-	
Produit 3.1.1 : Les besoins en services financiers au sein des filières sont identifiés	- Une enquête sur la demande en services financiers est menée en 2013 - L' étude de l'offre actuelle en services financiers est mise à jour en 2013	- Rapport suivi/évaluation projet - Compte rendu cadre de concertation	
<b>Résultat 3.2 Des services financiers ruraux adaptés à la demande des PMEAPA sont disponibles</b>	- Nombre de nouveaux produits financiers développés - Nombre de clients des nouveaux produits désagrégé par type de produit	- Rapport IF	
Produit 3.2.1 : De nouveaux services sont développés	- Nombre de nouveaux types de services développés	- Rapport S/E du projet	